

CONDITIONS GENERALES D'UTILISATION

RENAULT R & GO

Le présent document a pour objet de régir les conditions générales d'utilisation (ci-après, les CGU) en ligne de l'application R & GO de RENAULT s.a.s. (ci-après, RENAULT).

1. DEFINITIONS

Pour les besoins des présentes :

« **Application** » désigne le logiciel et le contenu de R & GO, propriété de RENAULT ou d'éditeurs tiers, dont les conditions d'accès sont précisées aux CGU ;

« **CGU** » désigne les présentes conditions générales d'utilisation disponibles également sur le site internet www.renault.fr;

« **Fonctionnalités** » désigne les contenus proposées par chacun des Univers ;

« **Univers** » désigne les catégories de l'Application accessibles au Client dans les conditions prévues aux CGU. L'Application R & GO comprend les Services suivants : Téléphone, Multimédia, Véhicule, et Navigation ;

« **Véhicule** » désigne tout véhicule de la gamme RENAULT sur lesquels l'Application est disponible et compatible équipé de la radio Connect R & GO.

2 – ACCEPTATION ET DATE D'EFFET

Le Client reconnaît qu'avant la première utilisation de l'Application, il a pris connaissance des CGU et les accepte sans réserve, en particulier les stipulations prévues aux présentes.

Les CGU prennent effet à compter de l'acceptation par le Client des CGU.

3 - DESCRIPTION DE R & GO

Les Univers inclus dans l'Application R & GO sont les suivants :

- Téléphone
- Multimédia
- Véhicule
- Navigation

Le Client est informé que RENAULT pourra apporter au contenu des Univers toutes modifications que RENAULT jugera nécessaire.

4. TELECHARGEMENT, ACTIVATION, ET PERIODE D'ESSAI

Téléchargement

Le téléchargement de l'Application R & GO est gratuit à travers le magasin en ligne du téléphone ou de la tablette du Client (ex : Apple App Store ou Google Play). Néanmoins, certaines Fonctionnalités peuvent devenir payantes après 30 jours d'essai gratuit pour certains modèles du Véhicule, conformément à l'offre commerciale en vigueur décrite dans les documents commerciaux mis à disposition du Client au moment de l'achat.

Activation

- L'activation de R & GO peut être faite après le téléchargement de l'Application R & GO dans le smartphone ou la tablette du Client. Elle se fait *via* la connexion Bluetooth entre d'une part, le smartphone ou la tablette où est installée l'Application et d'autre part, le Véhicule. Suite à cette activation, l'utilisation des Fonctionnalités pourra démarrer (à l'exception de la navigation Copilot® qui sera disponible si une cartographie a été téléchargée).
- Si, selon l'offre en vigueur au moment de l'achat du Véhicule, R & GO est offert avec la radio, toutes les Fonctionnalités sont et restent gratuites et fonctionnent lorsque le smartphone ou la tablette est connecté à la radio compatible avec R & GO.

Période d'essai

- Si, selon l'offre en vigueur au moment de l'achat du Véhicule, R & GO n'est pas offert avec la radio, toutes les Fonctionnalités seront disponibles gratuitement pendant 30 jours calendaires d'essai. Après cette période, pour continuer l'utilisation de certaines Fonctionnalités (exemple : Navigation Copilot® et Webradios), le Client devra acheter à travers l'Application l'extension de sa licence.
La période d'essai gratuite démarre après le téléchargement de la cartographie, la connexion de l'Application à la radio compatible R & GO et la validation par le Client du démarrage de la période d'essai. Une fois la validation réalisée, il n'est plus possible de modifier la date de démarrage de la période d'essai.
- La période d'essai de 30 jours calendaires ne peut être étendue ou suspendue.
- La période d'essai est mise à disposition une seule fois pour un même appareil smartphone ou tablette.

Disponibilité des Fonctionnalités

La disponibilité des différentes Fonctionnalités peut varier :

- selon l'existence ou non d'une connexion avec une radio compatible ;
- selon le modèle de Véhicule auquel R & GO est connecté ;
- si l'activation ou l'achat de R & GO est fait ou non ;
- selon les conditions d'accès à internet ;
- selon les smartphones ou tablettes (conformément à l'Article 8).

5. PRIX ET MODALITES DE PAIEMENT

Le téléchargement de l'Application R & GO est gratuit.

La licence pour l'utilisation après les 30 jours d'essai, les cartographies supplémentaires et la Fonctionnalité ActiveTraffic™ sont payantes et ses prix sont affichés dans l'Application R & GO au moment de l'achat. Ces prix peuvent varier selon le pays.

L'achat est fait dans l'Application, à travers le magasin en ligne (selon le téléphone et système utilisés par le Client) et le paiement se fera donc à travers son compte dans le magasin en ligne de son choix et sur le mode de paiement enregistré dans son compte.

6. DUREE

Les Univers peuvent avoir une durée déterminée ou indéterminée, comme décrit ci-dessous et sous réserve de l'Article 8 – Condition d'Utilisation et Compatibilité:

- Univers « Téléphone », « Véhicule » et « Multimédia » : durée d'utilisation indéterminée après activation et/ou achat de licence (selon offre en vigueur au moment de l'achat du Véhicule).
- Univers « Navigation » : durée d'utilisation indéterminée après activation et/ou achat de licence (selon offre en vigueur au moment de l'achat du Véhicule) avec une cartographie pays incluse (et complément cartographie Europe payant) et avec 2 ans de gratuité pour les mises à jour de la cartographie. (A l'exception de la Fonctionnalité ActiveTraffic™).
- Fonctionnalité ActiveTraffic™ : 1 an gratuit offert à partir de l'activation et/ou de l'achat de R & GO. L'abonnement annuel est par la suite payant.

7. ASSISTANCE

Le Client reconnaît que compte tenu du caractère électronique des Services R & GO, des difficultés d'accès à internet et des interruptions temporaires de l'Application peuvent survenir à tout moment pour des raisons techniques.

En cas de dysfonctionnement de l'Application, le Client peut appeler le service de la relation client RENAULT qui lui fournira une assistance utilisateur par téléphone (diagnostic) au numéro client suivant : 01 70 48 92 58.

RENAULT fera ses meilleurs efforts pour résoudre le dysfonctionnement dans les délais les plus brefs si l'assistance utilisateur de premier niveau n'a pas permis de le résoudre.

8. CONDITIONS D'APPLICATION ET COMPATIBILITE

8.1 - Pour bénéficier de l'Application R & GO, le Client doit remplir les conditions techniques suivantes:

- Disposer d'un Véhicule équipé de la radio compatible avec radio Connect R & GO ;
- Disposer d'un smartphone ou tablette avec les systèmes iOS 7 ou Android 2.3.3 (ou plus récents), équipés de :
 - Bluetooth respectant la gestion du profil AVRCP, AD2P et SPP, à minima la norme 2.1 (ou plus récent) ;
 - Antenne GPS pour le Service Navigation
 - Carte SIM du smartphone ou tablette
- Disposer d'un forfait téléphonique pour certaines Fonctionnalités comme Webradios ou ActiveTraffic®. L'utilisation de ces Fonctionnalités qui requièrent une connexion internet peut

augmenter les montants facturés sur le forfait. RENAULT n'est responsable d'aucuns frais supplémentaires de forfait ou autres montants susceptibles d'être facturés

- Certaines Fonctionnalités peuvent être dégradées ou être non disponibles en fonction des modifications spécifiques apportées à l'OS (Operating system ou système d'exploitation) par le fabricant de smartphone ou tablette ou par le développeur et/ou éditeur de l'OS. Le Client est invité à contacter le service relation client indiqué à l'Article 7 afin de connaître une éventuelle solution technique si son smartphone/tablette ne permet pas de faire fonctionner l'Application.

8.2 - Le Client accepte et reconnaît que l'Application R & GO lui est fournie en l'état et qu'il est pleinement responsable de son utilisation, par lui-même ou par tout tiers.

Dans la limite des lois et règlements applicables, RENAULT, ses filiales et les membres du réseau commercial RENAULT, n'assument aucune responsabilité quant à l'utilisation de l'Application R & GO par le Client et ne donnent aucune garantie, explicite ou implicite, en ce qui concerne la rapidité, la performance ou l'adaptation à un usage particulier de l'Application, et notamment en ce qui concerne la qualité et l'exactitude des données/informations reçues dans le cadre de l'Application.

En particulier, RENAULT, ses filiales et les membres du réseau commercial RENAULT, ne garantissent pas que l'Application R & GO sera exempt de toute erreur ou anomalie ou qu'elle ne puisse pas faire l'objet d'atteintes ou d'attaques, notamment par des virus, ce qui peut entraîner des dysfonctionnements, interruptions, pannes ou pertes de données ou d'informations. L'accès à l'Application R&GO pourra être momentanément et périodiquement suspendu pour des raisons techniques ; les équipes techniques feront leurs meilleurs efforts pour résoudre le problème dans les délais les plus brefs.

Le Client est informé que RENAULT pourra apporter au contenu des Univers, notamment à certaines Fonctionnalités, toutes modifications liées à l'évolution technique, sans qu'il en résulte pour le Client, ni altération de la qualité, ni modification des caractéristiques des Univers.

8.3 En tout état de cause, RENAULT, ses filiales et les membres du réseau commercial RENAULT, se trouvent dégagés de toute responsabilité :

- en cas de non-respect par le Client des stipulations des CGU ;
- en cas de non-respect des conditions d'utilisation spécifiques prévues dans les CGU ;
- en cas de dysfonctionnement de l'Application en raison d'une cause, volontaire ou involontaire, qui est imputable au Client ou qui est imputable à un tiers ou à un acte de malveillance, d'un logiciel, du smartphone/tablette, d'une interface ou tout autre produit ou fourniture du Client ;
- en cas de dysfonctionnement et/ou défaillance du réseau informatique du Client dont l'origine relève du Client ou de tiers ;
- en cas d'évolution législative ou réglementaire impactant l'Application R & GO.

En outre, le Client reconnaît que la fourniture de l'Application pouvant être effectuée par le biais de réseaux de communication, RENAULT, ses filiales et les membres du réseau commercial RENAULT, ne sauraient en aucun cas voir leur responsabilité engagée en cas de dysfonctionnement desdits réseaux de communication, sous réserve des conditions prévues à articles 8.1 des présentes.

9. RESPONSABILITE DU CLIENT

Le Client accepte et s'engage à informer ses passagers et tout utilisateur occasionnel de son Véhicule des droits et obligations figurant dans les CGU. Lorsque le Client utilise l'Application R & GO, il s'engage à le faire conformément aux termes des CGU.

Le Client est pleinement responsable de l'utilisation de l'Application et de toute utilisation qu'il fait des données/informations reçues par le biais de l'Application R & GO, même s'il n'est pas celui qui les utilise.

RENAULT n'est pas responsable de la perte de données/informations liée à l'utilisation de l'Application.

L'Application R & GO doit être utilisée en respectant le Code de la Route de chaque territoire ainsi que les lois en vigueur du pays dans lequel le Client se trouve.

10. VENTE OU TRANSFERT PERMANENT DU VEHICULE, TRANSFERT DU LOGICIEL

Lors de la vente ou du transfert permanent du Véhicule à un tiers, les conditions de transfert de la licence d'utilisation de R & GO se définiront par la modalité de son acquisition.

- Si la licence R & GO a été offerte à l'achat du Véhicule (activation conformément à Article 4), cette licence est associée de façon permanente au Véhicule et doit elle aussi être transférée au nouveau propriétaire/utilisateur, qui devra procéder à un nouveau processus de téléchargement de R & GO et activation à travers son smartphone ou tablette.
- Si la licence R & GO a été achetée en option à travers un magasin en ligne, celle-ci est détachée du Véhicule et les droits d'utilisation restent avec l'acheteur de l'Application. Le nouveau propriétaire du Véhicule devra, s'il le souhaite, télécharger l'Application R & GO sur son smartphone ou tablette et acheter à son tour la licence d'utilisation.
- Une licence achetée n'est jamais transférable à un tiers.

11 – VIE PRIVEE

L'accès et l'utilisation de l'Application nécessitent pour RENAULT de collecter certaines données et notamment des données à caractère personnel qui permettent, au sens de la réglementation européenne et française applicable, d'identifier directement ou indirectement une personne physique. Les données à caractère personnel sont traitées par RENAULT, en sa qualité de responsable de traitement, conformément à ces réglementations. En souscrivant aux présentes, le Client reconnaît que l'utilisation du Véhicule et de l'Application implique la collecte et le traitement par RENAULT de données à caractère personnel qui peuvent le cas échéant donner lieu à une géo-localisation, pour les finalités définies aux présentes, ce que le Client accepte expressément. RENAULT s'engage à respecter la vie privée de le Client, mais il est de la responsabilité de celui-ci d'informer ses passagers et tout autre Client du Véhicule des droits et obligations prévus aux présentes.

11.1 - Finalités

Les données à caractère personnel concernant le Client qui sont recueillies sont indispensables pour permettre au Client d'accéder et d'utiliser l'Application, d'assurer la gestion de sa relation avec RENAULT et de proposer de nouveaux services et produits.

11.2 - Sécurité/Confidentialité

Les données à caractère personnel sont confidentielles et sont traitées et conservées comme telles. RENAULT met en œuvre des mesures de sécurité appropriées et en l'état de l'art de la technique actuelle afin de protéger les données à caractère personnel qu'elle traite. L'ensemble des données collectées par RENAULT sont stockées sur des serveurs sécurisés. Toutefois, s'agissant de transmission par réseaux de communication, RENAULT ne peut pas garantir que la sécurité soit absolue. En effet, bien que RENAULT mette tout en œuvre afin de protéger les données à caractère personnel, elle ne peut pas garantir que les communications ne soient pas interceptées

11.3 - Durée de conservation des données à caractère personnel

Les données à caractère personnel concernant le Client qui sont recueillies dans le cadre de l'utilisation de l'Application seront conservées pendant la durée d'utilisation de l'Application, après quoi elles seront détruites ou rendues anonymes.

Toutefois, les données liées à la géo-localisation seront effacées ou rendues anonymes après délivrance du service.

11.4 - Destinataires des données à caractère personnel

Les données à caractère personnel pourront être communiquées à RENAULT, à ses filiales et tout tiers en relation commerciale avec RENAULT lié(s) par un engagement de confidentialité, situés dans et hors de l'Union Européenne. RENAULT pourra également communiquer les données à caractère personnel dans le cas où elle serait dans l'obligation de les divulguer à un tiers autorisé afin de se conformer à toute obligation légale, ou pour appliquer ou faire appliquer les présentes.

11.5 - Information des Clients et passagers

Le Client s'engage à informer, préalablement à l'utilisation du Véhicule et de l'Application, toute personne utilisatrice du Véhicule ou ayant pris place à bord de celui-ci :

- de la collecte et du traitement de données à caractère personnel,
- de l'éventuelle géo-localisation du Véhicule,
- de la possibilité de désactiver l'Application, et à obtenir son autorisation quant à la transmission à des tiers de certaines données qu'implique l'utilisation du Véhicule et de l'Application.

11.6 Droits du client

11.6.1 Droit d'accès et de rectification

Conformément à la Loi "Informatique et Libertés" n°78-17 du 6 janvier 1978 telle que modifiée par la loi n°2004-801 du 6 août 2004, sur simple justification de son identité, le Client dispose d'un droit d'accès et de rectification des données le concernant ainsi que du droit de s'opposer à ce que les données le concernant fassent l'objet d'un traitement en adressant un courrier postal au Service Relation Clientèle – RENAULT s.a.s. – 92109 Boulogne-Billancourt cedex FRANCE.

11.6.2 Géolocalisation

Dans la mesure où la remontée de données à caractère personnel serait susceptible d'entraîner une géo-localisation, le Client pourra s'opposer à leur remontée en désactivant la collecte et la transmission des informations localisation dans le menu Navigation – CoPilot – Menu Principal - Réglages – Utilisation

des données cellulaires. Le Client pourra également réactiver cette fonction de géo-localisation en suivant les mêmes modalités.

12. PROPRIETE INTELLECTUELLE/INDUSTRIELLE

L'Application est protégée au titre des droits de propriété intellectuelle et/ou industrielle.

Les photographies, textes, slogans, dessins, images, séquences animées sonores ou non ainsi que toutes œuvres intégrées dans le Service sont la propriété de RENAULT s.a.s ou de tiers ayant autorisés RENAULT à les utiliser.

Les reproductions, sur un support papier ou informatique, de l'Application et des œuvres et modèles de véhicules qui y sont reproduits sont autorisées sous réserve qu'elles soient strictement réservées à un usage personnel excluant tout usage à des fins publicitaires et/ou commerciales et/ou d'information et qu'elles soient conformes aux dispositions de l'article L122-5 du Code de la Propriété Intellectuelle.

A l'exception des dispositions ci-dessus, toute reproduction, représentation, utilisation ou modification, par quelque procédé que ce soit et sur quelque support que ce soit, de tout ou partie du site, de tout ou partie des différentes œuvres et modèles de véhicules qui le composent, sans avoir obtenu l'autorisation préalable de Renault Sport Technologie et/ou de Renault s.a.s, est strictement interdite et constitue un délit de contrefaçon puni de trois ans d'emprisonnement et de 300.000 € d'amende.

Les appellations R & GO, RENAULT, le logo RENAULT, le nom des modèles de véhicules, des produits et services proposés par Renault s.a.s, les slogans et les logos accompagnant ces marques sont, sauf indication particulière, des marques déposées par RENAULT s.a.s. ou des tiers ayant autorisé RENAULT s.a.s à les utiliser.

La reproduction, l'imitation, l'utilisation ou l'apposition de ces marques sans avoir obtenu l'autorisation préalable de RENAULT s.a.s ou de leurs titulaires respectifs constitue un délit de contrefaçon puni de quatre ans d'emprisonnement et de 400.000 € d'amende.

Sous réserve des dispositions des CGU, l'utilisateur ne doit ni copier, ni modifier, ni reproduire, partiellement ou en totalité, sous quelque forme que ce soit les informations et les éléments apparaissant sur le Service, ni intervenir sur le Service, ni agir d'une manière contrevenant aux droits de propriété intellectuelle de RENAULT s.a.s et des tiers ayant autorisé RENAULT s.a.s à les utiliser. L'utilisation d'un droit de propriété intellectuelle de RENAULT s.a.s ou d'un tiers ayant autorisé RENAULT s.a.s à l'utiliser, non expressément autorisée par les CGU est strictement interdite.

13. REGLEMENT DES LITIGES

La langue régissant les présents CGU est le Français.

Les présentes CGU sont soumises à la loi Française.

- Si le Client n'est pas un commerçant, le choix du tribunal compétent se fera conformément à la loi française. Le Client peut recourir à une procédure de médiation conventionnelle ou toute autre mode alternatif de règlement de différends ;
- Si le Client est un commerçant, le tribunal compétent sera le tribunal de Commerce de Nanterre.

14. AUTRES LICENSES :

14.1 CONTRAT DE LICENCE GRACENOTE (EULA)

Cet appareil ou cette application contient un logiciel développé par Gracenote, société sise à Emeryville, Californie, USA (ci-après, « Gracenote » – nom masculin). Ce logiciel Gracenote (ci-après, « le Logiciel Gracenote ») permet à cet appareil ou à cette application d'accéder à des serveurs en ligne ou à des bases de données en ligne (ci-après et collectivement, « les Serveurs Gracenote ») en vue d'identifier le contenu de certains supports musicaux ou/et de certains fichiers audio, de copier des informations relatives à des données audio (titre d'un album, nom d'un artiste ou d'un groupe, liste des pistes, etc. – ci-après, « les Données Gracenote ») et d'exécuter de nombreuses autres fonctions. Vous êtes autorisé à utiliser les Données Gracenote uniquement par exécution des fonctions grand public de cet appareil ou de cette application.

Vous convenez d'utiliser les Données Gracenote, le Logiciel Gracenote et les Serveurs Gracenote uniquement pour un usage personnel et non commercial. Vous convenez de ne pas céder, copier, transférer ou transmettre le Logiciel Gracenote ou aucune partie des Données Gracenote à une société tierce. VOUS CONVENEZ DE NE PAS UTILISER NI EXPLOITER LES DONNÉES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE OU LES SERVEURS GRACENOTE À DES FINS AUTRES QUE CELLES QUI SONT AUTORISÉES EXPLICITEMENT DANS LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE (EULA).

Vous convenez que la licence non exclusive dont vous jouissez pour l'utilisation des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote sera résiliée si vous ne respectez pas les conditions stipulées dans le présent Contrat de licence (EULA). Si votre licence est résiliée, vous convenez de mettre fin immédiatement à tout type d'utilisation des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve tous les droits vis-à-vis des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote, y compris tous droits de propriété. Gracenote ne saurait en aucun cas être redevable d'un paiement en votre faveur pour des informations que vous auriez communiquées à Gracenote. Vous convenez que Gracenote pourra faire valoir contre vous ses droits tels que décrits dans le présent Contrat de licence, directement et en son nom propre.

Le Service Gracenote utilise un identifiant (unique et attribué en mode aléatoire) pour suivre les interrogations des utilisateurs de ce Service. Ce mécanisme est destiné à des mesures statistiques : il permet au Service Gracenote de déterminer le nombre d'interrogations effectué sans avoir à connaître quelque information que ce soit vous concernant. Pour plus de détails sur ce mécanisme de suivi, consultez la page Web qui présente la Charte de confidentialité du Service Gracenote.

Le Logiciel Gracenote et l'intégralité des Données Gracenote vous sont cédés sous licence « EN L'ÉTAT ». Gracenote n'apporte aucune déclaration ou garantie, explicite ou implicite, en ce qui concerne la précision des Données Gracenote disponibles à partir des Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve le droit de supprimer certaines données des Serveurs Gracenote ou de changer des données de catégorie pour toute raison que Gracenote estimera nécessaire ou/et suffisante. Aucune garantie n'est apportée que le Logiciel Gracenote ou les Serveurs Gracenote seront exempts d'erreurs ou que le fonctionnement du Logiciel Gracenote ou des Serveurs Gracenote s'effectuera sans interruption. Gracenote n'est nullement obligé de mettre à votre disposition les types ou catégories de données nouveaux, complémentaires ou améliorés que Gracenote pourrait proposer à l'avenir, et Gracenote est libre de mettre fin à ses services à tout moment.

GRACENOTE DÉNIE TOUTES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS PAS SEULEMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE POTENTIEL COMMERCIAL, D'ADÉQUATION À UN USAGE SPÉCIFIQUE, DE PROPRIÉTÉ ET DE NON INFRACTION. GRACENOTE NE GARANTIT AUCUNEMENT LES RÉSULTATS QUI POURRAIENT ÊTRE OBTENUS PAR VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE OU D'UN QUELCONQUE DES SERVEURS GRACENOTE. GRACENOTE NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE RESPONSABLE DES DOMMAGES ÉVENTUELLEMENT CONSÉQUENTS OU INCIDENTS SUBIS, NI D'AUCUNE PERTE DE BÉNÉFICES OU PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES.

© Gracenote, Inc. 2009

14.2 OPEN SOURCES

Autres licences utilisées dans l'Application R & GO :

- FFmpeg
Copyright (c) 2011 FFmpeg
This software uses code of FFmpeg licensed under the GNU Lesser General Public License v2.1 and their source can be downloaded at <http://www.ffmpeg.org>.
- libMMS
Copyright (c) 2011 Maciej Katafiasz, Søren Hansen
This software uses code of libMMS licensed under the GNU Lesser General Public License v2.1 and their source can be downloaded at <http://www.launchpad.net/libmms>.
- JSONKit
Copyright (c) 2011, John Engelhart
JSONKit is dual licensed under either the terms of the BSD 3-clause License (<http://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause>), or alternatively under the terms of the Apache License, Version 2.0 (<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>).
- Gson
Copyright © 2008-2009 Google Inc.
Gson is distributed under the Apache license, Version 2.0 (<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>). For more information: <http://code.google.com/p/google-gson/>